



中华人民共和国国家标准

GB/T 24050—2004/ISO 14050:2002
代替 GB/T 24050—2000/ISO 14050:1998

环境管理 术语

Environmental management—Vocabulary

(ISO 14050:2002, IDT)

2004-04-30 发布

2004-10-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局
中国国家标准化管理委员会 发布

前 言

本标准等同采用国际标准 ISO 14050:2002《环境管理 术语》(第二版)。

本标准自发布之日起,代替 GB/T 24050—2000/ISO 14050:1998《环境管理 术语》。

本标准与 GB/T 24050—2000 的主要差别是:

——根据正文内容的变动,在引言中增列了相应的标准和技术报告名称。

——正文“术语与定义”部分增加了 1996 年后发布的 8 个国家标准和一个 ISO 技术报告中有定义的术语,并对在不同标准中有不同定义的术语做了技术处理。

——2000 年版中的附录 A 在本标准中改为附录 B,并另增设一个附录 A,给出了未包含在本标准正文中,而在技术报告 ISO/TR 14061 中使用的其他术语和定义。

——增加了“术语索引”。

本标准的附录 A 和附录 B 均为资料性附录。

本标准由中国标准化研究院提出并归口。

本标准由中国标准化研究院负责起草。

本标准起草单位:中国标准化研究院、清华大学环境科学与工程系、中国石油环境监测总站、中国质量认证中心、中国环境科学研究院、国家环境保护总局环境认证中心、中国科学院生态环境研究中心。

本标准主要起草人:范与华、张天柱、杜卫东、刘克、孙启宏、刘尊文、杨建新、黄进。

本标准于 2000 年 2 月 1 日首次发布。

引 言

本标准包括 GB/T 24000—ISO 14000 环境管理系列国家标准中的有关概念及其定义。

在环境管理体系的实施和运作中,信息沟通是至关重要的。而只有对所使用的术语具有共同的理解,才能有效地进行沟通。

许多环境术语及其定义源于近年来所形成的概念。这些环境概念逐渐演进,必然导致环境术语的继续发展。本标准的目的在于转述 GB/T 24000 系列标准已发布标准及 ISO 14000 系列已发布技术报告中对所采用术语的理解。

本标准中的术语与定义引自下列环境管理标准(或技术报告):

GB/T 24001—1996	环境管理体系	规范及使用指南
GB/T 24004—1996	环境管理体系	原则、体系和支持技术通用指南
GB/T 24010—1996	环境审核指南	通用原则
GB/T 24011—1996	环境审核指南	审核程序 环境管理体系审核
GB/T 24012—1996	环境审核指南	环境审核员资格要求
GB/T 24020—2000	环境管理	环境标志和声明 通用原则
GB/T 24021—2001	环境管理	环境标志和声明 自我环境声明(Ⅱ型环境标志)
GB/T 24024—2001	环境管理	环境标志和声明 I型环境标志 原则和程序
ISO/TR 14025:2000	环境管理	环境标志和声明 Ⅲ型环境声明
GB/T 24031—2001	环境管理	环境表现评价 指南
GB/T 24040—1999	环境管理	生命周期评价 原则与框架
GB/T 24041—2001	环境管理	生命周期评价 目的与范围的确定和清单分析
GB/T 24042—2002	环境管理	生命周期评价 生命周期影响评价
GB/T 24043—2002	环境管理	生命周期评价 生命周期解释

附录 A 给出了技术报告 ISO/TR 14061:1998《帮助林业组织应用环境管理体系标准 ISO 14001 和 ISO 14004 的信息》中的术语和定义。

由于 ISO/TC 207 对环境管理标准的制定是一项持续进行的工作,包括制定新标准和修订现有标准,加之与 ISO/TC 176 工作相协调的需要,因此今后还将对本标准进行复审,并在必要时予以补正或修订。

本标准未对环境管理领域中可能遇到的其他概念进行定义,但为了方便 GB/T 24000—ISO 14000 环境管理系列标准的使用,在附录 B 中给出了其他一些概念及其文献来源。

使用者应认识到国际环境界对这些概念的应用和描述不尽相同。附录 B 中对它们的列举不表示认同或提倡对这些概念的理解。

环境管理 术语

范围

本标准包含与环境管理有关的、在已发布的 GB/T 24000—ISO 14000 系列标准中所使用的基本概念的定义。

术语与定义

某些概念在特定情况下的特别用法,用置于定义前尖括号内的说明表示。

每个定义和注的来源都在括号内给出。如果同一定义出现在多个文件中,一般仅给出最早的文件。

1 有关环境管理的一般术语

1.1

环境 environment

组织(1.4)运行活动的外部存在,包括空气、水、土地、自然资源、植物、动物、人,以及它们之间的相互关系。

注:从这一意义上,外部存在从组织内延伸到全球系统。

[GB/T 24001]

1.2

环境因素 environmental aspect

一个组织(1.4)的活动、产品或服务中能与环境(1.1)发生相互作用的要素。

注:重要环境因素是指具有或能够产生重大环境影响的环境因素。

[GB/T 24001]

1.3

环境影响 environmental impact

全部或部分地由组织(1.4)的活动、产品或服务给环境(1.1)造成的任何有害或有益的变化。

[GB/T 24001]

1.4

组织 organization

具有自身职能和行政管理的公司、集团公司、商行、企事业单位、政府机构或社团,或是上述单位的部分或结合体,无论其是否法人团体,国营或私营。

注:对于拥有一个以上运行单位的组织,可以把一个运行单位视为一个组织。

[GB/T 24001]

1.5

相关方 interested party

和组织或体系的表现(行为)或其结果有利害关系的个人或团体。

注1:“结果”包括产品和协议;“体系”包括产品体系和环境标志和声明体系。

注2:此处给出的是一个通用定义。它不是直接取自其他文件,而是从 GB/T 24001(GB/T 24004 和 GB/T 24031 中采用了同样的定义)中规定的环境表现(行为)、GB/T 24024 中的 I 型环境标志、ISO/TR 14025 中的 III 型环境声明和 GB/T 24040 中的生命周期评价的角度,综合给出的定义。

上述各标准中的定义分别是:

——关注组织的环境表现(行为)或受其环境表现(行为)影响的个人或团体。

[GB/T 24001]

——受 I 型环境标志计划影响的任何一方。

[GB/T 24024]

——受开展和使用 III 型环境声明影响的任何一方。

[IS/TR 14025]

——关注一个产品系统的环境表现(行为)或其生命周期评价的结果,或受到它们影响的个人或团体。

[GB/T 24040]

1.6

第三方 third party

在所涉及的问题上,被公认是独立于有关各方的个人或机构。

注 1:“有关各方”通常是指供方(“第一方”)和购买方(“第二方”)。

[GB/T 24024]

注 2:“第三方”并不必然意味着认证机构的参与。

[ISO/TR 14025]

1.7

认证 certification

由第三方(1.6)书面保证一个产品、过程或服务符合规定要求的程序。

[GB/T 24024]

1.8

污染预防 prevention of pollution

旨在避免、减少或控制污染而对各种过程、惯例、材料或产品的采用,可包括再循环、处理、过程更改、控制机制、资源的有效利用和材料替代等。

注:污染预防的潜在利益包括减少有害的**环境影响**(1.3)、提高效益和降低成本。

[GB/T 24001]

1.9

废物 waste

对生产者或持有者不再有用而遗弃或排放到**环境**(1.1)中的任何物质。

[GB/T 24021]

注:在 GB/T 24040 中,“废物”被从生命周期评价的角度定义为“产品系统的任何须要处置的输出。”。

1.10

透明性 transparency

对信息的公开、全面和明确表述。

[GB/T 24040]

1.11

环境表现 environmental performance

组织(1.4)对其**环境因素**(1.2)的管理结果。

注:在**环境管理体系**(2.1)下,可依据**组织**(1.4)的**环境方针**(2.1.1)、**目标**(2.1.2)和**指标**(2.1.3)来测量该结果。

[GB/T 24031]

1.11.1

环境表现评价 environment performance evaluation(EPE)

帮助管理者对**组织**(1.4)的**环境表现**(1.11)进行决策的过程,包括选择参数、收集和分析数据、依据

环境表现准则(1.11.1.1)进行信息评价、报告和交流,并针对过程本身进行定期评审和改进。

[GB/T 24031]

1.11.1.1

环境表现准则 environmental performance criterion

由组织(1.4)的管理者建立的、用于环境表现评价(1.11.1)的环境目标(2.1.2)、环境指标(2.1.3)或其他预定的环境表现(1.11)水平。

[GB/T 24031]

1.11.1.2

环境状况参数 environment condition indicator(ESI)

表达地方、区域、国家或全球环境(1.1)状况信息的特定形式。

注：“区域”可以是一个州、一个省、或一个国家内部的几个州、也可以是几个国家或一个大陆,具体情况取决于组织(1.1)所考虑的环境状况范围。

[GB/T 24031]

1.11.1.3

环境表现参数 environment performance indicator(EPI)

表达组织(1.4)环境表现(1.11)相关信息的特定形式。

[GB/T 24031]

1.11.1.3.1

管理表现参数 management performance indicator(MPI)

表达影响组织(1.4)环境表现(1.11)有关管理工作信息的环境表现参数(1.11.1.3)。

[GB/T 24031]

1.11.1.3.2

运行表现参数 operational performance indicator(OPI)

表达有关组织(1.4)运行环境表现(1.11)信息的环境表现参数(1.11.1.3)。

[GB/T 24031]

2 有关环境管理体系的术语

2.1

环境管理体系 environmental management system(EMS)

整个管理体系的一个组成部分,包括为制定、实施、实现、评审和保持环境方针(2.1.1)所需的组织结构、计划活动、职责、惯例、程序、过程和资源。

[GB/T 24001]

2.1.1

环境方针 environmental policy

组织(1.4)对其全部环境表现(行为)(2.1.5)的意图与原则的声明,它为组织的行为及环境目标(2.1.2)和指标(2.1.3)的建立提供了一个框架。

[GB/T 24001]

2.1.2

环境目标 environmental objective

组织(1.4)依据其环境方针(2.1.1)规定自己所要实现的总体环境目的,如可行应予以量化。

[GB/T 24001]

2.1.3

环境指标 environmental target

直接来自**环境目标**(2.1.2),或为实现环境目标所须规定并满足的具体环境表现(行为)要求,它们可适用于**组织**(1.4)或其局部,如可行应予量化。

[GB/T 24001]

2.1.4

持续改进 continual improvement

强化**环境管理体系**(2.1)的过程,目的是根据**组织**(1.4)的**环境方针**(2.1.1),实现对**整体环境表现(行为)**(2.1.5)的改进。

注:该过程不必同时发生于活动的所有方面。

[GB/T 24001]

2.1.5

环境表现(行为) environmental performance

(在**环境管理体系**条件下)**组织**(1.4)基于其**环境方针**(2.1.1)、**目标**(2.1.2)和**指标**(2.1.3),对它的**环境因素**(1.10)进行控制所取得的可测量的**环境管理体系**(2.1)结果。

[GB/T 24001]

3 有关审核的术语

3.1

环境审核 environmental audit

客观地获取**审核证据**(3.4)并予以评价,以判断特定的环境活动、事件、状况、管理体系,或有关上述事项的信息是否符合**审核准则**(3.3)的一个以文件支持的系统化验证过程,包括将这一过程的结果呈报委托方。

[GB/T 24010]

3.1.1

环境管理体系审核 environmental management system audit

客观地获取**审核证据**(3.4)并予以评价,以判断一个**组织**(1.4)的**环境管理体系**(2.1)是否符合所规定的环境管理体系**审核准则**(3.3)的一个以文件支持的系统化验证过程,包括将这一过程的结果呈报委托方。

[GB/T 24011]

3.1.2

环境管理体系审核 environmental management system audit

(**内部审核**)客观地获取证据并予以评价,以判断**组织**(1.4)的**环境管理体系**(2.1)是否符合组织所规定的环境管理体系**审核准则**(3.3)的一个以文件支持的系统化验证过程,同时就这一过程的结果与管理者进行交流。

[GB/T 24001]

3.2

主题事项 subject matter

特定的环境活动、事件、状况、管理体系,和(或)有关上述事项的信息。

[GB/T 24010]

3.3

审核准则 audit criteria

审核员用来作为参照,与所收集的关于**主题事项**(3.2)的**审核证据**(3.4)进行比较的方针、惯例、程序或要求。

注:要求可包括(但不仅限于)标准、指南、组织的要求、法律、法规要求等。

[GB/T 24010]

3.4

审核证据 audit evidence

关于事实的可验证的信息、记录或陈述。

注1：审核证据可以是定性的或定量的，供审核员用来判断是否符合**审核准则**(3.3)。

注2：审核证据通常来自审核范围内所进行的面谈、文件审阅、对活动与情况的观察、测量与试验结果或其他方法。

[GB/T 24010]

3.5

审核发现 audit finding

将收集的**审核证据**(3.4)与**审核准则**(3.3)进行比较所得出的评价结果。

注：审核发现是编写审核报告的基础。

[GB/T 24010]

3.6

审核结论 audit conclusion

审核员关于**审核主题事项**(3.2)的专业判断或意见，它应基于并仅限于审核员根据**审核发现**(3.5)所做的论证。

[GB/T 24010]

3.7

受审核方 auditee

受审核的组织(1.4)。

[GB/T 24010]

3.8

委托方 audit client, client

委托进行审核的组织(1.4)。

注1：委托方可以是**受审核方**(3.7)，或是拥有法定或合同权力提出审核委托的其他组织。

[GB/T 24010]

3.9

审核组 audit team

被委派承担审核的一组或一名审核员。

注1：其中可包括技术专家和见习审核员。

注2：审核组长由审核组中的一名审核员担任。

注3：根据GB/T 24010中相应定义改写。

3.9.1

环境审核员 environmental auditor

具备从事**环境审核**(3.1)资格的人员。

[GB/T 24010]

3.9.2

环境审核组长 lead environmental auditor

具备主持与从事**环境审核**(3.1)资格的人员。

[GB/T 24010]

3.9.3

技术专家 technical expert

为**审核组**(3.9)提供专门知识或技能，而不以审核员身份参加小组工作的人员。

[GB/T 24010]

4 有关产品系统的术语

4.1

产品系统 product system

通过物质和能量联系起来的,具有一种或多种特定功能的单元过程(4.3)的集合。

注1:在进行生命周期评价时,单独使用术语“产品”可同时包括产品系统和服务系统。

注2:根据 GB/T 24040 中相应定义改写。

4.2

产品 product

任何商品或服务。

[GB/T 24021]

4.2.1

中间产品 intermediate product

单元过程中(4.3)需要进一步转化的输入(4.12)或输出(4.13)。

[GB/T 24041]

4.2.2

共生产品 co-product

同一单元过程(4.3)产出的两种或两种以上的产品。

[GB/T 24041]

4.2.3

包装 packaging

用来在运输、存贮、销售和使用期间保护或容纳产品(4.2)的材料。

注1:术语“包装”在用Ⅱ型环境标志时,还包括任何用于产品营销或提供产品信息的、附属于或伴随产品或其容纳物的物品。

注2:根据 GB/T 24021 中相应定义改写。

4.2.4

最终产品 final product

投入使用之前不须要进一步转化的产品(4.2)。

[GB/T 24041]

4.3

单元过程 unit process

进行生命周期评价(5.3)时从中收集数据的产品系统(4.1)的最基本部分。

[GB/T 24040]

4.4

功能单位 functional unit

在生命周期评价(5.3)研究中用来作为参照单位的量化的产品系统(4.1)性能。

[GB/T 24040]

4.5

系统边界 system boundary

产品系统(4.1)与环境(1.1)或其他产品系统之间的界面。

[GB/T 24040]

- 4.6
分配 allocation
将单元过程(4.3)的输入(4.12)流或输出(4.13)流划分到所研究的产品系统(4.1)中。
[GB/T 24040]
- 4.7
基本流 elementary flow
<输入>取自环境(1.1),进入所研究系统之前没有经过人为转化的物质或能量。
注:根据 GB/T 24040 中相应定义改写。
- 4.8
基本流 elementary flow
<输出>离开所研究系统,进入环境(1.1)之后不再进行人为转化的物质或能量。
注:根据 GB/T 24040 中相应定义改写。
- 4.9
原材料 raw material
用于生产某种产品(4.2)的初级和次级材料。
[GB/T 24040]
- 4.10
能流 energy flow
单元过程(4.3)或产品系统(4.1)的以能量单位计量的输入(4.12)或输出(4.13)。
注:输入的能流可称为能量输入,输出的能流可称为能量输出。
[GB/T 24041]
- 4.10.1
原料能 feedstock energy
输入到产品系统(4.1)中的原材料所含的不作为能源使用的燃烧热。
注:它是通过热值的高低来表述的。
[GB/T 24041]
- 4.10.2
过程能量 process energy
单元过程(4.3)中用于运行该过程或其中的设备所需的能量输入,不包括用于生产或输送这部分能量的能量。
[GB/T 24041]
- 4.11
基准流 reference flow
在给定产品系统(4.1)中,为实现一个功能单位(4.4)的功能所需的过程输出(4.13)量。
[GB/T 24041]
- 4.12
输入 input
进入一个单元过程(4.3)的物质或能量。
注:物质可包括原材料(4.9)和产品(4.2)。
[GB/T 24040]
- 4.12.1
辅助性输入 ancillary input
单元过程(4.3)中用于生产有关产品,但不构成该产品一部分的物质输入。

例:催化剂。

[GB/T 24041]

4.13

输出 output

离开一个单元过程(4.3)的物质或能量。

注:物质可包括原材料(4.9)、中间产品(4.2.1)、产品(4.2)、排放物和废物(1.9)。

[GB/T 24040]

4.13.1

无组织排放 fugitive emission

向空气、水体或土地的非控制排放。

例:管道接口处的泄漏。

[GB/T 24041]

5 有关生命周期评价的术语

5.1

生命周期 life cycle

产品系统(4.1)中前后衔接的一系列阶段,从原材料的获取或自然资源的生成,直至最终处置。

[GB/T 24040]

5.2

执业者 practitioner

从事生命周期评价(5.3)的个人或团体。

[GB/T 24040]

5.3

生命周期评价 life cycle assessment (LCA)

对一个产品系统(4.1)的生命周期(5.1)中输入(4.12)、输出(4.13)及其潜在环境影响(1.3)的汇编和评价。

[GB/T 24040]

5.3.1

生命周期清单分析 life cycle inventory analysis

生命周期评价(5.3)中对所研究产品系统(4.1)整个生命周期(5.1)中输入(4.12)和输出(4.13)进行汇编和量化的阶段。

[GB/T 24040]

5.3.1.1

生命周期清单结果(LCI 结果) life cycle inventory result (LCI result)

生命周期清单分析(5.3.1)的成果,由此得到通过系统边界(4.5)的能流和物流,并作为生命周期影响评价(5.3)的起点。

[GB/T 24042]

5.3.1.2

数据质量 data quality

数据在满足所声明的要求方面的能力特性。

[GB/T 24041]

5.3.1.3

不确定性分析 uncertainty analysis

用来判定与量化由于输入的不确定性和数据变动的累积给生命周期清单分析(5.3.1)结果带来的不确定性的系统化程序。

注：区间或概率分布都可用来判定结果中的不确定性。

[GB/T 24041]

5.3.1.4

敏感性分析 sensitivity analysis

用来估计所选用方法和数据对研究结果影响的系统化程序。

[GB/T 24041]

5.3.2

生命周期影响评价 life cycle impact assessment (LCIA)

生命周期评价(5.3)中理解和评价产品系统(4.1)潜在环境影响(1.3)的大小和重要性的阶段。

[GB/T 24040]

5.3.2.1

影响类型 Impact category

可将 LCI 结果(5.3.1.1)划归其中、代表所关注的环境问题的类别。

[GB/T 24042]

5.3.2.1.1

生命周期影响类型参数 life cycle impact category indicator

对影响类型(5.3.2.1)的量化表达。

注：为简洁起见，后文称之为“类型参数”。

[GB/T 24042]

5.3.2.2

特征化因子 characterization factor

由特征化模型导出、用来将 LCI 结果(5.3.1.1)转换成生命周期影响类型参数(5.3.2.1.1)通用单位的因子。

[GB/T 24042]

5.3.2.3

环境机制 environmental mechanism

特定影响类型(5.3.2.1)的物理、化学或生物过程系统，它将 LCI 结果(5.3.1.1)与类型参数(5.3.2.1.1)和类型终点(5.3.2.4)相联系。

[GB/T 24042]

5.3.2.4

类型终点 category endpoint

所关注的特定环境问题涉及的自然环境、人体健康或资源的属性或组成。

[GB/T 24042]

5.3.3

生命周期解释 life cycle interpretation

生命周期评价(5.3)中根据规定的目的和范围的要求对清单分析和(或)影响评价的结果进行归纳以形成结论和建议的阶段。

[GB/T 24040]

5.3.3.1

一致性检查 consistency check

验证在整个研究过程中所运用的假定、方法和数据的一致性，以及是否符合所确定的目的和范围的

过程。

注：一致性检查应在得出结论前进行。

[GB/T 24043]

5.3.3.2

敏感性检查 sensitivity check

验证敏感性分析(5.3.1.4)所获得的信息与结论和建议的形成相关的过程。

[GB/T 24043]

5.3.3.3

完整性检查 completeness check

验证生命周期评价(5.3)前几个阶段或生命周期清单分析(5.3.1)研究所获得的信息是否足以根据确定的目的和范围形成结论的过程。

[GB/T 24043]

5.3.4

对比论断 comparative assertion

对于一种产品优于或等同于具有同样功能的竞争产品的环境声明。

[GB/T 24040]

6 有关环境标志和声明的术语

6.1

环境声明 environmental claim

表明产品(4.2)、部件或包装(4.2.3)的某种环境因素(1.2)的说明、符号或图形。

注：环境声明可置于产品或包装标签上，或产品文字资料、技术公告、广告、出版物、远程促销及数字或电子媒体(如因特网)等中。

[GB/T 24021]

6.1.1

环境标志,环境声明 environmental label,environmental declaration

用来表述产品(4.2)或服务的环境因素(1.2)的声明。

[GB/T 24021]

6.1.2

限定性环境声明 qualified environmental claim

通过解释性说明(6.1.4)表述其限制条件的环境声明(6.1)。

[GB/T 24020]

6.1.3

环境声明验证 environmental claim verification

根据能保证数据可靠性的既定准则和程序对环境声明有效性所作的确认。

[GB/T 24021]

6.1.4

解释性说明 explanatory statement

为使产品(4.2)的购买者、潜在购买者或用户正确理解环境声明(6.1)所需要的或所做出的解释。

[GB/T 24021]

6.2

I型环境标志计划 type I environmental labeling programme

自愿的、基于多准则的第三方认证计划，以此颁发许可证授权产品使用环境标志(6.1.1)证书，表明

在特定的产品种类(6.2.1)中,基于生命周期(5.1)考虑,该产品具有总体环境优越性。

[GB/T 24024]

6.2.1

产品种类 product category

具有同等功能的产品(4.2)组群。

[GB/T 24024]

6.2.1.1

适用性 fitness for purpose

产品、过程或服务在规定条件下满足规定用途的能力。

[GB/T 24024]

6.2.1.2

产品功能特性 product function characteristic

产品(4.2)的性能和使用中所具有的属性和特征。

[GB/T 24024]

6.2.1.3

产品环境准则 product environmental criteria

产品(4.2)为获得环境标志(6.1.1)所必须满足的环境要求。

[GB/T 24024]

6.2.2

生态标志机构 ecolabelling body

实施Ⅰ型环境标志计划(6.2)的第三方机构及其代理机构。

[GB/T 24024]

6.3

自我环境声明 self-declared environmental claim

不经第三方认证,由制造商、进口商、销售商、零售商或其他任何能从中获益的一方自行作出的环境声明(6.1)。

[GB/T 24021]

注:也称为Ⅱ型环境标志。

6.4

Ⅲ型环境声明 type Ⅲ environmental declaration

基于ISO 14040系列标准、根据预先给定参数类型所取得的量化的产品环境数据,其中可包括实施Ⅲ型环境声明计划所取得的其他数据。

[ISO/TR 14025]

6.4.1

Ⅲ型环境声明 type Ⅲ environmental declaration programme

产业部门或独立机构实施Ⅲ型环境声明的自愿过程,包括规定最低要求,选择类型参数,确定第三方的参与和外部沟通的形式。

[ISO/TR 14025]

6.5

可升级性 upgradability

不必置换整个产品(4.2),而容许将其中的模块或组成部分单独升级或置换的产品特性。

[GB/T 24021]

6.6

材料标识 material identification

用来指明产品(4.2)部件或包装(4.2.3)的物质成分的文字、数字或符号。

注：材料标识符号不是环境声明(6.1)。

[GB/T 24021]

附录 A
(资料性附录)

技术报告 ISO/TR 14061 中的其他术语和定义

A.1 森林 forest

一般被理解为一个主要由树木和与之共同生长的其他木质植物组成的植物群落,包括群落中的土地、植物与动物群,各组成之间的相互关系,以及属于它的各种资源 and 价值。

注:在世界不同地区,因气候、土壤、历史、文化等背景的差异,森林的形态及对森林的理解也会随之而异。目前许多国家已在其立法中做出对森林的定义。

A.2 原则、准则和参数 principles, criteria and indicators

在国际、国家和私有部门的绿色行动中(无论是政府行动还是非政府行动),都依据“原则、准则和参数”这样一个共同的三级框架来评价森林可持续经营(SFM)的改进。

注1:在某些绿色行动中,原则被考虑包括在准则之中。

注2:在本技术报告中,术语“准则和参数”系针对通过政府间过程所制定的“森林可持续经营的准则和参数”。

A.3 原则 principles

用以作为论证和行动依据的基本规则。

注:原则是目标中明确提出的要素,例如在 SFM 中。

A.4 准则 criteria

被认为是重要的并能用来判断成功与失败的特性。

注:准则的作用是说明或规定用于评判森林可持续经营的基本要素、条件或过程。

[来源:关于 SFM 准则和参数的政府间研讨会(ISCID)]

A.5 参数 indicators

可通过定期评价和测量来表明变化方向的,定量、定性或说明性的度量指标。

[来源:关于 SFM 准则和参数的政府间研讨会(ISCID)]

A.6 可持续发展 sustainable development

满足当代人的需求,又不损害子孙后代满足其需求的能力。

(来源:布伦特兰报告)

A.7 森林可持续经营 sustainable forest management

注:虽然对 SFM 概念的理解基本一致,但各种国际或国家绿色行动对其定义也存在一些差别。此处给出了两种对 SFM 的定义,以便本技术报告的使用者了解这一概念的范围,以及世界上两类不同地区的人们在其定义方式上的差别。

A.7.1 森林可持续经营 sustainable forest management(SFM)

旨在实现一个或多个明确规定的管理目标,以便在不对森林的固有价值 and 未来生产能力造成不适当损害、不对自然和社会环境造成不适当的负面影响的前提下,源源不断地输出所需森林产品和服务的

对永久性林地的管理过程。

[来源:国际热带木材组织 (ITTO)]

A.7.2 森林可持续经营 sustainable forest management(SFM)

对森林和林地的维护和利用,在其采取的方式和速率上,能够保持森林(A.1)和林地的生物多样性,生产能力、再生能力、生命力和潜力,使之无论现在和将来,都能在局地、国家和全球层次上实现有关的生态、经济和社会功能,并且不对其他生态系统造成损害。

[来源:泛欧(赫尔辛基)过程]

附录 B
(资料性附录)

国际环境界使用的其他概念

B.1 最佳可行技术 best available technique (BAT)

- [1] 欧洲联盟导则 96/61/EEC(1996年9月24日),关于对污染的综合预防与控制:第2条,第11款。
EU Directive 96/61/EEC (September 24,1996) concerning Integrated Pollution Prevention and Control, Article 2 (11).
- [2] 《经济合作与发展组织理事会建议》(1972年5月):《环境与经济学》:有关环境政策中国际经济问题的指导原则。
OECD Council Recommendation, May 1972, Environment and Economics, Guiding Principles concerning international economic aspects of environmental policies.
- [3] 《保护东北大西洋海洋环境公约》(巴黎),1992年9月22日:第2条,第3款(b)和第1号修正案。
Convention on the Protection of the Marine Environment of the North East Atlantic. Paris, 22 September 1992, Article 2, clause 3 (b) and amendment No 1.

B.2 临界负荷 critical load

- [1] Dowing, R. J. ; Hettelingh, J. -P. 和 De Smet, P. A. M. ,1993. 欧洲地区临界负荷的计算与分布,1993年情况报告。
Dowing, R. J. ; Hettelingh, J. -P. and de Smet, P. A. M. ,1993. Calculation and Mapping Critical Loads in Europe. Status Report 1993.

B.3 预防原则 precautionary principle

- [1] GB/T 24004 — 1996 环境管理体系 原则、体系和支持技术通用指南:附录 A,原则 15。
注:对应 ISO 标准出处为:ISO 14004:1996, Environmental management systems—General guidelines on principles, systems and supporting techniques, Annex A, principle 15.
- [2] 《里约环境与发展宣言》,原则 15。
The Rio Declaration on Environment and Development, principle 15.
- [3] 《保护东北大西洋海洋环境公约》(巴黎),1992年9月22日:第2条,第2款(a)。
Convention on the Protection of the Marine Environment of the North East Atlantic, Paris, 22 September 1992, Article 2, clause 2(a).

B.4 “污染者付费”原则 “polluter pays” principle

- [1] GB/T 24004—1996 环境管理体系 原则、体系和支持技术通用指南:附录 A,原则 16。
注:对应 ISO 标准出处为:ISO 14004:1996, Environmental management systems—General guidelines on principles, systems and supporting techniques, Annex A, principle 16.
- [2] 《里约环境与发展宣言》,原则 16。
The Rio Declaration on Environment and Development, principle 16.
- [3] 《大西洋东北海域环境保护公约》(巴黎),1992年9月22日:第2条,第2款(b)。

Convention on the Protection of the Marine Environment of the North East Atlantic. Paris, 22 September 1992, Article 2, clause 2 (b).

- [4] 污染者付费原则,经济合作与发展组织,1975年。

The Polluter Pay Principle, OECD 1975.

B.5 污染 pollution

- [1] 欧盟导则 96/61/欧共体(1996年9月24日),关于对污染的综合预防与控制,第2款(11)。
EU Directive 96/61/EEC (September 24, 1996) concerning Integrated Pollution Prevention and Control, Article 2(11).

- [2] 国际海事组织、联合国教科文组织、世界气象组织、国际原子能机构、联合国环境规划署关于海洋污染中科学性因素的联合专家组(GESAMP)。

IMO/UNESCO/WMO/IAEA/UN/UNEP Joint Group of experts on the Scientific Aspects of Marine Pollution (GESAMP).

- [3] 《保护东北大西洋海洋环境公约》(巴黎),1992年9月22日;1992年9月22日;第1条(d)款。

Convention on the Protection of the Marine Environment of the North East Atlantic. Paris, 22 September 1992, Article 1, clause (d).

- [4] 《保护波罗的海地区海洋环境公约》(巴黎),1992年赫尔辛基公约;第2条第1款。

Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area, 1992, (Helsinki Convention), Article 2, clause 1.

B.6 可持续发展 sustainable development

- [1] 世界环境与发展委员会报告:《我们共同的未来》(布伦特兰报告)。

Our Common Future”: Report published by the World Commission on Environment and the Development (the Brundtland Report).

- [2] 《可持续的美国:关于未来繁荣、机遇和健康环境的新共识》:总统可持续发展委员会,1996年2月。

“Sustainable America: A New Consensus for Prosperity, Opportunity, and Health Environment for the Future”: The President’s Council on Sustainable Development, February 1996.

- [3] 实现可持续性:“环境和可持续发展相关政策与行动的欧洲计划”,欧盟报告第II卷,1992年3月27日

Towards Sustainability: A European Programme of Policy and Action in relation to the Environment and Sustainable Development. EU Vol. II. 27 March 1992.

文 献

- [1] ISO 10241: 1992,
ISO 10241: 1992, International terminology standards—Preparation and layout
- [2] ISO/IEC Guide 2: 1996
ISO/IEC Guide 2: 1996, Standardization and related activities—General vocabulary

术 语 索 引

(以英文术语首字母为序)

A		
分配	allocation	4.6
辅助性输入	ancillary input	4.12.1
审核委托方	audit client	3.8
审核结论	audit conclusion	3.6
审核准则	audit criteria	3.3
审核证据	audit evidence	3.4
审核发现	audit finding	3.5
审核组	audit team	3.9
受审核方	auditee	3.7
B		
最佳可行技术	BAT	B.1
最佳可行技术	best available technique	B.1
C		
类型终点	category endpoint	5.3.2.4
类型参数	category indicator	5.3.2.1.1
认证	certification	1.7
特征化因子	characterization factor	5.3.2.2
委托方	client	3.8
对比论断	comparative assertion	5.3.4
完整性检查	completeness check	5.3.3.3
一致性检查	consistency check	5.3.3.1
持续改进	continual improvement	2.1.4
共生产品	co-product	4.2.2
准则	criteria	A.4
临界负荷	critical load	B.2
D		
数据质量	data quality	5.3.1.2
E		
环境状况参数	ECI	1.11.1.2
生态标志机构	ecolabelling body	6.2.2
基本流	elementary flow	4.7,4.8
环境管理体系	EMS	2.1
能流	energy flow	4.10

环境	environment	1. 1
环境因素	environmental aspect	1. 2
环境审核	environmental audit	3. 1
环境审核员	environmental auditor	3. 9. 1
环境声明	environmental claim	6. 1
环境声明验证	environmental claim verification	6. 1. 3
环境状况参数	environmental condition indicator	1. 11. 1. 2
环境声明	environmental declaration	6. 1. 1
环境影响	environmental impact	1. 3
环境标志	environmental label	6. 1. 1
环境管理体系	environmental management system	2. 1
环境管理体系审核	environmental management system audit	3. 1. 1
环境管理体系审核	environmental management system audit	3. 1. 2
环境机制	environmental mechanism	5. 3. 2. 3
环境目标	environmental objective	2. 1. 2
环境表现	environmental performance	1. 11
环境表现(行为)	environmental performance	2. 1. 5
环境表现准则	environmental performance criterion	1. 11. 1. 1
环境表现评价参数	environmental performance evaluation indicator	1. 11. 1
环境表现参数	environmental performance indicator	1. 11. 1. 3
环境方针	environmental policy	2. 1. 1
环境目标	environmental target	2. 1. 3
环境表现评价	EPE	1. 11. 1
环境表现参数	EPI	1. 11. 1. 3
解释性说明	explanatory statement	6. 1. 4

F

原料能	feedstock energy	4. 10. 1
最终产品	final product	4. 2. 4
适用性	fitness for purpose	6. 2. 1. 1
森林	forest	A. 1
无组织排放	fugitive emission	4. 13. 1
功能单位	functional unit	4. 4

I

影响类型	impact category	5. 3. 2. 1
参数	indicators	A. 5
输入	input	4. 12
相关方	interest party	1. 5
中间产品	intermediate product	4. 2. 1

L

生命周期评价	LCA	5. 3
--------	-----	------

生命周期影响评价	LCIA	5.3.2
生命周期清单结果	LCI results	5.3.1.1
审核组长	lead environmental auditor	3.9.2
生命周期	life cycle	5.1
生命周期评价	life cycle assessment	5.3
生命周期影响评价	life cycle impact assessment	5.3.2
生命周期影响类型参数	life cycle impact category indicator	5.3.2.1.1
生命周期解释	life cycle interpretation	5.3.3
生命周期清单分析	life cycle inventory analysis	5.3.1
生命周期清单结果	life cycle inventory result	5.3.1.1
M		
管理表现参数	management performance indicator	1.11.13.1
材料标识	material identification	6.6
管理表现参数	MPI	1.11.13.1
O		
运行表现参数	operational performance indicator	1.11.13.2
运行表现参数	OPI	1.11.13.2
组织	organization	1.4
输出	output	4.1.3
P		
包装	packaging	4.2.3
“污染者付费”原则	“polluter pays” principle	B.4
污染	pollution	B.5
执业者	practitioner	5.2
预防原则	precautionary principle	B.3
污染预防	prevention of pollution	1.8
原则	principles	A.3
原则、准则和参数	principles, criteria and indicators	A.2
过程能量	process energy	4.10.2
产品	product	4.2
产品类型	product category	6.2.1
产品环境准则	product environmental criteria	6.2.1.3
产品功能特性	product function characteristic	6.2.1.2
产品系统	product system	4.1
Q		
限定性环境声明	qualified environmental claim	6.1.2
R		
原材料	raw material	4.9

基准流	reference flow	4.11
S		
自我环境声明	self-declared environmental claim	6.3
敏感性分析	sensitivity analysis	5.3.1.4
敏感性检查	sensitivity check	5.3.3.2
主题事项	subject matter	3.2
可持续发展	sustainable development	A.6
可持续发展	sustainable development	B.6
森林可持续经营	sustainable forest management	A.7
森林可持续经营	sustainable forest management (SFM)	A.7.1
森林可持续经营	sustainable forest management (SFM)	A.7.2
系统边界	system boundary	4.5
T		
技术专家	technical expert	3.9.3
第三方	third party	1.6
透明性	transparency	1.10
I型环境标志	type I environmental labeling	6.2
II型环境标志	type II environmental labeling	6.3
III型环境声明	type III environmental declaration	6.4
III型环境声明计划	type III environmental declaration programme	6.4.1
U		
不确定性分析	uncertainty analysis	5.3.1.3
单元过程	unit process	4.3
可升级性	upgradability	6.5
W		
废物	waste	1.9